I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1110/2008,

annettu 10 päivänä marraskuuta 2008,

Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 423/2007 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 60 ja 301 artiklan,

ottaa huomioon Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä hyväksytyn yhteisen kannan 2007/140/YUTP muuttamisesta 7 päivänä elokuuta 2008 hyväksytyn neuvoston yhteisen kannan 2008/652/YUTP ([1]),

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Yhteisessä kannassa 2008/652/YUTP säädetään uusista rajoittavista toimista. Ne koskevat muun muassa henkilöitä ja yhteisöjä, joiden varat on jäädytettävä, pidättyväisyyttä julkista taloudellista tukea myönnettäessä, mukaan lukien vientiluotot, -takuut ja -vakuutukset – sen välttämiseksi, että taloudellinen tuki edistäisi joukkotuhoaseiden leviämisen vaaraa aiheuttavaa ydinalan toimintaa tai ydinasejärjestelmien kehittämistä – sekä Iran Air Cargon ja Islamic Republic of Iran Shipping Linen omistamien tai käyttämien ilma-alusten ja alusten Iraniin menevien ja sieltä tulevien rahtien tarkastuksia, kun on perusteltua syytä olettaa ilma-aluksen tai aluksen kuljettavan mainitussa yhteisessä kannassa kiellettyjä tavaroita. Lisäksi yhteisessä kannassa 2008/652/YUTP kielletään eräiden sellaisten tuotteiden, aineiden, laitteiden, tavaroiden ja teknologian toimitus, myynti tai siirto, joilla voitaisiin edistää joukkotuhoaseiden leviämisen vaaraa aiheuttavia ydinalan toimia tai ydinasejärjestelmien kehittämistä.

(2) Yhteisessä kannassa 2008/652/YUTP myös kehotetaan kaikkia jäsenvaltioita tarkkailemaan niiden lainkäyttöalueella sijaitsevien rahoituslaitosten toimia kaikkien sellaisten pankkien kanssa, joiden kotipaikka on Iranissa, ja näiden pankkien ulkomailla sijaitsevien konttoreiden ja tytäryhtiöiden kanssa sen välttämiseksi, että tällaiset toimet edistäisivät joukkotuhoaseiden leviämisen vaaraa aiheuttavaa ydinalan toimintaa tai ydinasejärjestelmien kehittämistä. Tätä varten eräät kyseisen yhteisen kannan säännökset liittyvät rahoitusjärjestelmän käytön estämisestä rahanpesutarkoituksiin sekä terrorismin rahoitukseen 26 päivänä lokakuuta 2005 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviin 2005/60/EY ([2]).

(3) Olisi täsmennettävä, että asetuksen (EY) N:o 423/2007 ([3]) 7 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuna varojen saataville asettamisena ei pidetä tarvittavien asiakirjojen esittämistä ja toimittamista pankille, kun tarkoituksena on näiden asiakirjojen lopullinen siirto luetteloon kuulumattomalle henkilölle, yhteisölle tai elimelle kyseisen asetuksen 9 artiklan nojalla sallittujen maksujen suorittamisen käynnistämiseksi.

(4) Asetuksella (EY) N:o 423/2007 määrättiin tietyistä Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä yhteisen kannan 2007/140/YUTP mukaisesti. Tämän seurauksena talouden toimijat ovat joutuneet alttiiksi korvausvaateille, ja näitä toimijoita olisi suojattava pysyvästi vaateilta, jotka voivat liittyä sellaisiin sopimuksiin tai muihin liiketoimiin, joiden täytäntöönpanoon kyseisellä asetuksella määrätyt toimenpiteet ovat vaikuttaneet.

(5) Nämä toimenpiteet kuuluvat Euroopan yhteisön perustamissopimuksen soveltamisalaan ja niiden täytäntöön panemiseksi yhteisössä tarvitaan sen vuoksi yhteisön lainsäädäntöä, jotta voitaisiin erityisesti varmistaa, että talouden toimijat soveltavat niitä yhtenäisesti kaikissa jäsenvaltioissa.

(6) Asetuksen (EY) N:o 423/2007 12 artiklan 2 kohdassa oleva viittaus 5 artiklan 1 kohdan c alakohtaan olisi muutettava Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 423/2007 muuttamisesta 5 päivänä kesäkuuta 2007 annetulla asetuksella (EY) N:o 618/2007 ([4]) tehdyn muutoksen huomioon ottamiseksi.

([1]) EUVL L 213, 8.8.2008, s. 58.

([2]) EUVL L 309, 25.11.2005, s. 15.

([3]) EUVL L 103, 20.4.2007, s. 1.

([4]) EUVL L 143, 6.6.2007, s. 1.

(7) Asetusta (EY) N:o 423/2007 olisi sen vuoksi muutettava.

(8) Jotta tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet olisivat tehokkaita, asetuksen olisi tultava voimaan viipymättä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 423/2007 seuraavasti:

a) Lisätään 1 artiklaan kohdat seuraavasti:

"l) 'sopimuksella tai liiketoimella' tarkoitetaan mitä tahansa liiketointa riippumatta sen muodosta tai siihen sovellettavasta lainsäädännöstä taikka siitä, sisältyykö siihen yksi tai useampia sopimuksia tai muita samojen tai eri osapuolten välisiä vastaavia velvoitteita; tätä tarkoitusta varten 'sopimuksella' tarkoitetaan myös mitä tahansa takausta, rahoitusvakuutta tai luottoa riippumatta siitä, ovatko ne siitä oikeudellisesti riippumattomia vai eivät, ja kaikkia liiketoimeen liittyviä säännöksiä, jotka johtuvat siitä tai ovat siihen yhteydessä;

m) 'vaateella' tarkoitetaan mitä tahansa korvausvaadetta tai mitä tahansa muuta vastaavanlaista vaadetta, kuten kuittausvaatimusta tai vakuudellista vaatimusta, mukaan lukien vaateet, jotka koskevat missä tahansa muodossa annetun takauksen tai rahoitusvakuuden pidentämistä tai maksamista;

n) 'Iranissa olevalla luonnollisella henkilöllä, oikeushenkilöllä, yhteisöllä tai elimellä' tarkoitetaan

i) Iranin valtiota ja sen viranomaisia;

ii) kaikkia Iranissa oleskelevia tai asuvia luonnollisia henkilöitä;

iii) kaikkia oikeushenkilöitä, yhteisöjä ja elimiä, joiden kotipaikka sijaitsee Iranissa;

iv) kaikkia oikeushenkilöitä, yhteisöjä ja elimiä, jotka ovat edellä mainittujen henkilöiden tai elimien suorassa tai epäsuorassa määräysvallassa."

b) Lisätään 2 artiklan 1 kohdan a alakohtaan alakohta seuraavasti:

"iii) muut tuotteet ja teknologia, joilla saatetaan edistää uraanin rikastamiseen ja jälleenkäsittelyyn tai raskasveteen liittyvää toimintaa, ydinasejärjestelmien kehittämistä, tai muihin sellaisiin aiheisiin liittyvän toiminnan harjoittamista, joita Kansainvälinen atomienergiajärjestö (IAEA) on pitänyt huolestuttavina tai jotka ovat edelleen ratkaisematta. Nämä tuotteet ja teknologia luetellaan liitteessä IA."

c) Lisätään 3 artiklaan kohta seuraavasti:

"1a. Tämän asetuksen nojalla luvanalaista vientiä varten luvan myöntävät sen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset, johon viejä on sijoittautunut, noudattaen asetuksen (EY) N:o 1334/2000 7 artiklassa säädettyä menettelyä. Lupa on voimassa koko yhteisössä."

d) Korvataan 4 artikla seuraavasti:

"Liitteissä I ja IA lueteltujen tuotteiden ja teknologian hankinta, tuonti tai kuljetus Iranista on kiellettyä riippumatta siitä, onko kyseinen tuote tai teknologia peräisin Iranista."

e) Lisätään artikla seuraavasti:

"4 a artikla

Liitteissä I ja I A lueteltujen tuotteiden ja teknologian siirron estämiseksi Iran Air Cargon ja Islamic Republic of Iran Shipping Linen omistamien tai käyttämien rahti-ilma-alusten ja kauppa-alusten on toimitettava kaikista yhteisöön tuotavista tai sieltä vietävistä tavaroista ennakkotiedot saapumisesta tai lähdöstä asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisille tulliviranomaisille.

Saapumista tai lähtöä koskevien ennakkotietojen toimittamisvelvollisuutta koskevat säännöt, erityisesti noudatettavat määräajat ja vaaditut tiedot, annetaan tuontia ja vientiä koskevista yleisilmoituksista sekä tulli-ilmoituksista annetuissa säännöksissä, jotka sisältyvät yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 muuttamisesta 13 päivänä huhtikuuta 2005 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EY) N:o 648/2005 [1] sekä asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2454/93 muuttamisesta 18 päivänä joulukuuta 2006 annettuun komission asetukseen (EY) N:o 1875/2006 [2].

Lisäksi Iran Air Cargon ja Iran Shipping Linen tai niiden edustajien on ilmoitettava, kuuluvatko tavarat asetuksen (EY) N:o 1334/2000 tai tämän asetuksen soveltamisalaan, ja, jos niihin sovelletaan vientilupavaatimuksia, annettava tarkemmat tiedot niitä varten myönnetystä vientiluvasta.

Tuontia ja vientiä koskevat yleisilmoitukset ja edellä tarkoitetut vaadittavat lisätiedot voidaan toimittaa 30 päivään kesäkuuta 2009 saakka kirjallisina käyttämällä kaupallisia tietoja tai satama- tai kuljetustietoja edellyttäen, että ne sisältävät vaadittavat yksityiskohdat. Vienti-ilmoitusten osalta asetuksen (EY) N:o 1875/2006 liitteen 30 A mukaisia tietoja ei edellytetä ennen 30 päivää kesäkuuta 2009.

Edellä tarkoitetut vaadittavat lisätiedot on 1 päivästä heinäkuuta 2009 alkaen toimitettava joko kirjallisina tai käyttämällä tarvittaessa tuontia ja vientiä koskevia yleisilmoituksia.

([1]) EUVL L 117, 4.5.2005, s. 13.
([2]) EUVL L 360, 19.12.2006, s. 64."

f) Korvataan 5 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Kielletään

a) Euroopan unionin yhteisessä puolustustarvikeluettelossa lueteltuihin tuotteisiin ja teknologiaan ja siinä lueteltujen tuotteiden toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön liittyvän teknisen avun antaminen suoraan tai välillisesti Iranissa oleville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai Iranissa käytettäväksi;

b) liitteissä I ja IA lueteltuihin tuotteisiin ja teknologiaan ja liitteissä I ja IA lueteltujen tuotteiden toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön liittyvän teknisen avun antaminen tai välityspalvelujen tarjoaminen suoraan tai välillisesti Iranissa oleville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai Iranissa käytettäväksi;

c) investointien tekeminen sellaisiin yrityksiin Iranissa, jotka osallistuvat Euroopan unionin yhteisessä puolustustarvikeluettelossa tai liitteissä I ja IA lueteltujen tuotteiden ja teknologian valmistukseen;

d) Euroopan unionin yhteisessä puolustustarvikeluettelossa tai liitteissä I ja IA lueteltuihin tuotteisiin ja teknologiaan liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen, erityisesti avustusten, lainojen ja vientiluottovakuutusten, myöntäminen kyseisten tuotteiden ja teknologian myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin tai niihin liittyvän teknisen avun antamiseen suoraan tai välillisesti Iranissa oleville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai Iranissa käytettäväksi;

e) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaisiin toimiin, joiden tavoitteena tai seurauksena on a–d alakohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen."

g) Korvataan 7 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Jäädytetään kaikki liitteessä IV luetelluille henkilöille, yhteisöille ja elimille kuuluvat taikka niiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa olevat varat ja taloudelliset resurssit. Liitteessä IV luetellaan henkilöt, yhteisöt ja elimet, jotka Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea on nimennyt Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1737 (2006) 12 kohdan ja Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1803 (2008) 7 kohdan mukaisesti."

h) Lisätään artiklat seuraavasti:

"11 a artikla

1. Tämän asetuksen 18 artiklan soveltamisalaan kuuluvat luotto- ja rahoituslaitokset, 2 kohdassa tarkoitettujen, luotto- ja rahoituslaitosten kanssa toteuttamiensa toimien yhteydessä ja välttääkseen sitä, että nämä toimet edistäisivät joukkotuhoaseiden leviämisen vaaraa aiheuttavaa ydinalan toimintaa tai ydinasejärjestelmien kehittämistä:

a) tarkkailevat jatkuvasti tilitapahtumia erityisesti asiakkaan tunnistamista ja huolellisuusvelvollisuutta koskevien ohjelmiensa sekä rahanpesua ja terrorismin rahoitusta koskevien velvoitteidensa mukaisesti;

b) vaativat, että kaikki liiketoimiin liittyvät, maksajaa ja maksun saajaa koskevat maksumääräysten tietokentät on täytetty, ja kieltäytyvät liiketoimen toteuttamisesta, jos näitä tietoja ei anneta;

c) säilyttävät kaikki liiketoimia koskevat tiedot viiden vuoden ajan ja antavat ne pyydettäessä kansallisten viranomaisten käyttöön;

d) jos ne epäilevät tai niillä on perusteltua syytä epäillä, että varat liittyvät joukkotuhoaseiden leviämisen rahoittamiseen, ilmoittavat viipymättä epäilyksistään rahanpesun selvittelykeskukselle tai muulle liitteessä III luetelluilla verkkosivuilla mainitulle asianomaisen jäsenvaltion nimeämälle toimivaltaiselle viranomaiselle, tämän kuitenkaan rajoittamatta 5 ja 7 artiklan soveltamista. Rahanpesun selvittelykeskus tai muu toimivaltainen viranomainen toimii kansallisena yhteyspisteenä, joka vastaanottaa ja analysoi ilmoitukset joukkotuhoaseiden leviämisen rahoittamiseen mahdollisesti liittyvistä epäilyttävistä liiketoimista. Rahanpesun selvittelykeskuksella tai muulla toimivaltaisella viranomaisella on oltava välittömästi tai välillisesti ja riittävän nopeasti käytettävissään rahoitusta, hallintoa ja lainkäyttöä koskevat tiedot, joita se tarvitsee voidakseen hoitaa asianmukaisesti tehtävänsä, mukaan lukien erityisesti epäilyttäviä liiketoimia koskevien ilmoitusten analysointi.

2. Edellä olevassa 1 kohdassa säädettyjä toimenpiteitä sovelletaan luotto- ja rahoituslaitoksiin niiden toteuttaessa toimia seuraavien tahojen kanssa:

a) luotto- ja rahoituslaitokset, joiden kotipaikka on Iranissa, erityisesti Bank Saderat,

b) liitteessä VI luetellut 18 artiklan soveltamisalaan kuuluvat luotto- ja rahoituslaitosten konttorit ja tytäryhtiöt, joiden kotipaikka on Iranissa,

c) liitteessä VI luetellut 18 artiklan soveltamisalan ulkopuolella olevat luotto- ja rahoituslaitosten konttorit ja tytäryhtiöt, joiden kotipaikka on Iranissa,

d) liitteessä VI luetellut luotto- ja rahoituslaitokset, joiden kotipaikka ei ole Iranissa ja jotka eivät kuulu 18 artiklan soveltamisalaan, mutta jotka kuuluvat sellaisten henkilöiden ja yhteisöjen määräysvaltaan, joiden kotipaikka on Iranissa.

11 b artikla

1. Tämän asetuksen 18 artiklan soveltamisalaan kuuluvat Bank Saderatin konttorit ja tytäryhtiöt ilmoittavat liitteessä III luetelluilla verkkosivuilla mainituille sijoittautumisjäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille kaikki toteuttamansa tai vastaanottamansa varojen siirrot, osapuolten nimet, siirron määrät ja päivämäärät viiden työpäivän kuluessa varainsiirron toteuttamisesta tai vastaanottamisesta. Jos tiedot ovat saatavilla, ilmoituksessa on täsmennettävä liiketoimen laatu ja tarvittaessa sen kohteena olevien tavaroiden laatu ja mainittava erityisesti, kuuluvatko tavarat asetuksen (EY) N:o 1334/2000 tai tämän asetuksen soveltamisalaan, ja vientiluvanvaraisten tavaroiden kohdalla on ilmoitettava myönnetyn luvan numero.

2. Tiedot saaneiden toimivaltaisten viranomaisten on tietojen jakamista koskevien järjestelyjen mukaisesti tarvittaessa välitettävä tiedot viipymättä niiden muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille, joihin näiden liiketoimien toiset osapuolet ovat sijoittautuneet, sen välttämiseksi, että liiketoimet edistäisivät joukkotuhoaseiden leviämisen vaaraa aiheuttavaa ydinalan toimintaa tai ydinasejärjestelmien kehittämistä."

i) Korvataan 12 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Edellä olevan 5 artiklan 1 kohdan d alakohdassa ja 7 artiklan 3 kohdassa asetetut kiellot eivät johda minkäänlaiseen korvausvastuuseen luonnollisen henkilön, oikeushenkilön tai yhteisön osalta, jos se ei tiennyt tai sillä ei ollut perusteltua syytä epäillä, että toimet rikkoisivat kyseisiä kieltoja."

j) Lisätään 12 artiklaan kohta seuraavasti:

"3. Edellä olevien 11 a ja 11 b artiklan mukainen, tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvan laitoksen tai henkilön taikka tällaisen laitoksen tai henkilön työntekijän tai johtajan vilpittömässä mielessä tekemä, 11 a ja 11 b artiklassa tarkoitettuja tietoja koskeva ilmoitus ei aiheuta laitokselle tai henkilölle taikka sen johtajille tai työntekijöille minkäänlaista vastuuta."

k) Lisätään artikla seuraavasti:

"12 a artikla

1. Korvausvaateita tai muita vastaavanlaisia vaateita, kuten kuittausvaatimusta tai vakuudellista vaatimusta, mukaan lukien vaateet, jotka koskevat missä tahansa muodossa annetun takauksen tai rahoitusvakuuden pidentämistä tai maksamista, jotka seuraavat tahot ovat esittäneet:

a) liitteissä IV, V ja VI luetellut nimetyt henkilöt, yhteisöt ja elimet;

b) muu Iranissa oleva henkilö, yhteisö tai elin, Iranin hallitus mukaan luettuna;

c) henkilö, yhteisö tai elin, joka toimii yhden näistä henkilöistä, yhteisöistä tai elimistä välityksellä tai niiden puolesta;

ei oteta huomioon sellaisten sopimusten tai liiketoimien yhteydessä, joiden täytäntöönpanoon tällä asetuksella määrätyt toimenpiteet ovat suoraan tai välillisesti, kokonaan tai osittain vaikuttaneet.

2. Tällä asetuksella määrättyjen toimenpiteiden katsotaan vaikuttaneen sopimuksen tai liiketoimen täytäntöönpanoon silloin kun vaateiden olemassaolo tai sisältö johtuu suoraan tai välillisesti kyseisistä toimenpiteistä.

3. Kaikissa vaateen täytäntöönpanoa koskevissa menettelyissä todistustaakka sen osoittamiseksi, että 1 kohdan soveltaminen ei estä vaateen täyttämistä, kuuluu sille, joka vaatii vaateen täytäntöönpanoa."

l) Lisätään 15 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

"d) muuttaa liitettä VI yhteisen kannan 2008/652/YUTP liitteiden III ja IV osalta tehtyjen päätösten perusteella."

m) Lisätään tämän asetuksen liitteen I teksti liitteeksi IA.

n) Korvataan liite II tämän asetuksen liitteessä II olevalla tekstillä.

o) Korvataan liite III tämän asetuksen liitteessä III olevalla tekstillä.

p) Lisätään tämän asetuksen liitteen IV teksti liitteeksi VI.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä marraskuuta 2008.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
B. KOUCHNER

LIITE I

"LIITE IA

"2 artiklan 1 kohdan a alakohdan iii alakohdassa tarkoitetut tuotteet ja teknologia"

ALKUHUOMAUTUKSET

1. Jollei toisin mainita, jäljempänä sarakkeessa "Kuvaus" käytetyt viitenumerot viittaavat asetuksen (EY) N:o 1334/2000 liitteessä I esitettyjen kaksikäyttötuotteiden ja -teknologian kuvauksiin.

2. Jäljempänä sarakkeessa "Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I" oleva viitenumero tarkoittaa sitä, että sarakkeessa "Kuvaus" kuvaillun tuotteen ominaispiirteet eivät vastaa viittauksen kohteena olevan kaksikäyttötuotekohdan kuvauksessa esitettyjä parametrejä.

3. 'Yksinkertaisissa lainausmerkeissä' olevien termien määritelmät on esitetty asiaankuuluvassa teknisessä huomautuksessa.

4. "Kaksinkertaisissa lainausmerkeissä" olevien termien määritelmät on esitetty asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I.

Yleishuomautukset

1. Tähän liitteeseen sisältyvää kieltoa ei saa kiertää sellaisten ei-kiellettyjen tuotteiden (tuotantolaitos mukaan luettuna) viennillä, jotka sisältävät yhden tai useampia kiellettyjä komponentteja, kun kielletty komponentti tai komponentit ovat tuotteiden olennaisia osia ja voidaan järkevästi irrottaa tai käyttää toisiin tarkoituksiin.

   Huom: Arvioitaessa sitä, onko kiellettyä komponenttia tai kiellettyjä komponentteja pidettävä olennaisina osina, on välttämätöntä punnita määrään, arvoon ja teknologiseen tietotaitoon liittyviä tekijöitä sekä muita erityistekijöitä, jotka voisivat osoittaa kielletyn komponentin tai kiellettyjen komponenttien olevan toimitettavien tuotteiden olennaisia osia.

2. Tässä liitteessä määriteltyihin tuotteisiin kuuluvat sekä uudet että käytetyt tuotteet.

Yleinen teknologiahuomautus (Yth)

(Sovelletaan IA.B osan yhteydessä.)

1. Sellaisen "teknologian" myynti, toimittaminen, siirtäminen tai vienti, jota "tarvitaan" sellaisten tuotteiden "kehittämiseen", "tuotantoon" tai "käyttöön", joiden myynti, toimittaminen, siirtäminen tai vienti on kielletty jäljempänä A osassa (Tuotteet), on kielletty IA.B osan säännösten mukaisesti.

2. "Teknologia", jota "tarvitaan" kiellettyjen tuotteiden "kehittämistä", "tuotantoa" ja "käyttöä" varten, on kielletty myös silloin, kun se on sovellettavissa ei-kiellettyihin tuotteisiin.

3. Kiellot eivät koske sitä vähimmäis "teknologiaa", joka on välttämätön käyttöönottoa, toimintaa, huoltoa (tarkastusta) ja korjausta varten tuotteille, jotka eivät ole kiellettyjä tai joiden vienti on sallittu asetuksen (EY) N:o 423/2007 mukaisesti.

4. "Teknologian" siirtokielto ei koske "julkista" tietoa, "tieteellistä perustutkimusta" tai välttämätöntä patenttihakemuksiin tarvittavaa vähimmäistietoa.

IA.A. **TUOTTEET**

A0. **Ydinaineet, laitteistot ja laitteet**

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I
IA.A0.001	Onttokatodilamput seuraavasti: a. Jodionttokatodilamput, joiden ikkunat ovat puhtaasta piistä tai kvartsista b. Uraanionttokatodilamput	–

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I
IA.A0.005	Seuraavat muut kuin 0A001 kohdassa määritellyt ydinreaktorin astian komponentit ja testauslaitteet: 1. Tiivisteet 2. Sisäiset komponentit 3. Tiivistys-, testaus- ja mittauslaitteet	0A001
IA.A0.006	Muut kuin 0A001.j tai 1A004.c kohdassa määritellyt ydinalan ilmaisinjärjestelmät, jotka on tarkoitettu radioaktiivisten aineiden ja ydinperäisen säteilyn ilmaisemiseen, tunnistamiseen tai määrän määrittämiseen ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit	0A001.j 1A004.c
IA.A0.007	Alumiiniseoksesta tai 304-, 304 L- tai 316 L-lajin ruostumattomasta teräksestä valmistetut paljetiivistetyt venttiilit Huom: Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 0B001.c.6 ja 2A226 kohdassa määriteltyjä paljetiivisteillä varustettuja venttiilejä	0B001.c.6 2A226
IA.A0.012	Suojatut tilat, jotka on tarkoitettu radioaktiivisten aineiden käsittelyyn ja varastointiin (kuumakammiot)	0B006
IA.A0.013	Muu kuin 0C001 kohdassa määritelty "luonnonuraani" tai "köyhdytetty uraani" tai torium metallina, seoksena, kemiallisena yhdisteenä tai konsentraattina ja mikä tahansa muu aine, joka sisältää yhtä tai useampaa edellä mainituista	0C001

A1. **Materiaalit, kemikaalit, ”mikro-organismit” ja ”toksiinit”**

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I
IA.A1.001	Mikä tahansa määrä bis(2-etyyliheksyyli)fosforihappoliuosta (HDEHP tai D2HPA, CAS 298-07-7), jonka puhtausprosentti on yli 90	–
IA.A1.002	Fluorikaasu (CAS 7782-41-4), jonka puhtausprosentti on yli 95	–
IA.A1.005	Fluorin tuotannossa käytettävät elektrolyysikennot, joiden tuotantokapasiteetti on yli 100 g fluoria tunnissa Huom: Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 1B225 kohdassa määriteltyjä elektrolyysikennoja	1B225
IA.A1.008	Kaikentyyppiset ja -muotoiset magneettiset metallit, joiden suhteellinen alkupermeabiliteetti on vähintään 120 000 ja paksuus 0,05–0,1 mm	1C003.a
IA.A1.009	Seuraavat "kuitu- tai säiemateriaalit" tai prepregit: a. Hiili- tai aramidi "kuitu- ja -säiemateriaalit", joilla on jompikumpi seuraavista ominaisuuksista: 1. "ominaiskimmokerroin" ylittää 10×10^6 m; tai 2. "ominaismurtovetolujuus" ylittää 17×10^4 m; b. Lasikuitupitoiset "kuitu- ja -säiemateriaalit", joilla on jompikumpi seuraavista ominaisuuksista: 1. "Ominaiskimmokerroin" ylittää $3{,}18 \times 10^6$ m; tai 2. "Ominaismurtovetolujuus" ylittää $76{,}2 \times 10^3$ m; c. Muista kuin IIA1.010.a tai b kohdassa määritellyistä hiili- tai lasi "kuitu- tai säiemateriaaleista" valmistetut enintään 15 mm:n levyiset kertamuovikyllästetyt yhtäjaksoiset "langat", "esilangat", "rohtimet" tai "teipit" (prepregit). Huom: Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 1C010.a, 1C010.b, 1C210.a ja 1C210.b kohdassa määriteltyjä kuitu- tai säiemateriaaleja	1C010.a 1C010.b 1C210.a 1C210.b

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I
IA.A1.010	Seuraavat muovi- tai hartsikyllästetyt kuidut (prepregit), metalli- tai hiilipinnoitteiset kuidut (preformit) tai "hiilikuitu-preformit": a. valmistettu IIA1.009 kohdassa määritellyistä "kuitu- tai säiemateriaaleista"; b. kohdassa 1C010.a, 1C010.b tai 1C010.c määritellyt epoksimuovi "matriisilla" kyllästetyt hiili "kuitu- tai säiemateriaalit" (prepregit), jotka on tarkoitettu lentokoneiden rakenteiden tai laminaattien korjaamiseen ja joissa yksittäisten prepegiarkkien koko ei ole enemmän kuin 50 cm × 90 cm; c. kohdassa 1C010.a, 1C010.b tai 1C010.c määritellyt prepregit, jotka on kyllästetty fenoli- tai epoksimuoveilla, joiden lasittumislämpötila (Tg) on vähemmän kuin 433 K (160 °C) ja kovettumislämpötila alempi kuin lasittumislämpötila. Huom: Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 1C010.e kohdassa määriteltyjä kuitu- tai säiemateriaaleja	1C010.e. 1C210
IA.A1.011	Muut kuin 1C107 kohdassa määritellyt piikarbidivahvisteiset keraamiset komposiittimateriaalit, joita voidaan käyttää "ohjuksissa" käytettävissä kärkikartioissa, ilmakehään palaamaan suunnitelluissa aluksissa ja suuttimen virtauksen ohjaimissa.	1C107
IA.A1.012	Muut kuin 1C116 tai 1C216 kohdassa määritellyt maraging-teräkset, joiden murtovetolujuus voi 293 K (20 °C) asteen lämpötilassa ylittää arvon 2 050 Mpa. Tekninen huomautus: Lujuusmääritelmä kattaa maraging-teräkset sekä lämpökäsittelemättöminä että lämpökäsiteltyinä.	1C216
IA.A1.013	Volframi, tantaali, volframikarbidi, tantaalikarbidi ja seokset, joilla on molemmat seuraavista ominaisuuksista: a. ne ovat onttoja sylinterin muotoisia tai pallomaisia kappaleita (mukaan lukien sylinterisegmentit), joiden sisäläpimitta on 50–300 mm; ja b. niiden massa on suurempi kuin 5 kg. Huom: Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 1C226 kohdassa määriteltyjä volframia, volframikarbidia ja seoksia	1C226

A2. **Materiaalin käsittely**

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I
IA.A2.001	Muut kuin 2B116 kohdassa määritellyt tärinätestausjärjestelmät sekä laitteet ja komponentit niitä varten: a. Tärinäntestausjärjestelmät, joissa käytetään takaisinkytkentä- tai suljetun silmukan tekniikkaa, joissa on digitaalinen ohjain, jolla koejärjestelmää voidaan tärisyttää 0,1g:n rms tai suuremmalla kiihdytysarvolla 0,1 Hz–2 kHz:n taajuusalueella ja tuottaa 50 kN:n tai sitä suurempia voimia 'paljaalla alustalla' mitattuna; b. Digitaaliset ohjaimet, joissa on erityisesti suunnitellut tärinäntestaus "ohjelmistot", joiden tosiaikainen kaistanleveys on suurempi kuin 5 kHz ja jotka on suunniteltu a kohdassa mainittujen tärinäntestausjärjestelmien käyttöä varten; c. Täristimet (täristinyksiköt), vahvistimien kanssa tai ilman, joilla voidaan tuottaa 50 kN:n tai suurempi tärinävoima 'paljaalla alustalla' mitattuna ja joita voidaan käyttää a. kohdassa mainituissa tärinäntestausjärjestelmissä; d. Koekappaleen kannatinrakenteet ja elektroniset yksiköt, jotka on suunniteltu yhdistämään useita erillisiä täristinyksiköitä järjestelmäksi, joka pystyy tuottamaan 50 kN:n tai suuremman yhdistetyn tehollisen voiman 'paljaalla alustalla' mitattuna ja joita voidaan käyttää a. kohdassa mainituissa tärinäntestausjärjestelmissä. Tekninen huomautus: 'paljaalla alustalla' tarkoitetaan tasaista pöytää tai pintaa ilman varusteita.	2B116

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I
IA.A2.004	Muut kuin 2B225 kohdassa määritellyt kaukokäsittelylaitteet, joita voidaan käyttää kaukotyöskentelyyn radiokemiallisessa erotuksessa tai kuumakammioissa ja joilla on jompikumpi seuraavista ominaisuuksista: a. Ne pystyvät läpäisemään 0,3 m paksun tai paksumman kuumakammion seinän (seinän läpi työskentely); tai b. Ne pystyvät kurottamaan 0,3 m paksun tai paksumman kammion seinän yli (seinän yli työskentely). Tekninen huomautus: Kaukokäsittelylaitteilla välitetään operaattorin liikkeet käyttövarteen ja päätetyökaluun. Ne voivat olla isäntä/orja tyyppisiä tai niitä käytetään ohjaimella tai näppäimistöltä.	2B225
IA.A2.011	Keskipakoerottimet, jotka pystyvät jatkuvaan erotukseen ilman aerosolimuodostusta ja jotka on valmistettu seuraavista: 1. seokset, joissa on enemmän kuin 25 painoprosenttia nikkeliä ja enemmän kuin 20 painoprosenttia kromia; 2. fluoripolymeerit; 3. lasi (mukaan lukien lasitettu tai emaloitu pinnoitus tai lasivuoraus); 4. nikkeli tai seokset, joissa on enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä; 5. tantaali tai tantaaliseokset; 6. titaani tai titaaniseokset; tai 7. zirkonium tai zirkoniumseokset. Huom: Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi kohdassa 2B352.c määriteltyjä keskipakoerottimia	2B352.c
IA.A2.012	Sintratut metallisuodattimet, jotka on valmistettu nikkelistä tai nikkeliseoksesta, jossa on yli 40 painoprosenttia nikkeliä Huom: Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi kohdassa 2B352.d määriteltyjä suodattimia	2B352.d

A3. **Elektroniikka**

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I
IA.A3.001	Suurjännitetasavirtalähteet, joilla on molemmat seuraavat ominaisuudet: a. ne kykenevät 8 tunnin jakson aikana jatkuvasti tuottamaan vähintään 10 kV:n jännitteen vähintään 5 kW:n lähtöteholla pyyhkäisyllä tai ilman; ja b. Niiden jännitteen tai virran stabiilius on parempi kuin 0,1 % 4 tunnin jakson aikana. Huom: Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 0B001.j.5 ja 3A227 kohdassa määriteltyjä teholähteitä	3A227
IA.A3.002	Seuraavat, muut kuin 3A233 tai 0B002g kohdassa määritellyt massaspektrometrit, jotka kykenevät mittaamaan ioneja, joiden atomipaino on 200 tai enemmän ja joiden resoluutio on parempi kuin 2 osaa 200:sta ja niiden ionilähteet: a. Induktiivisesti kytketyt plasmamassaspektrometrit (ICP/MS = inductively coupled plasma mass spectrometers); b. Hehkupurkausmassaspektrometrit (GMDS = glow discharge mass spectrometers); c. Termistä ionisaatiota käyttävät massaspektrometrit (TIMS = thermal ionization mass spectrometers); d. Elektronipommitusmassaspektrometrit, joiden lähdekammio on valmistettu "UF_6-korroosiota kestävistä materiaaleista" tai vuorattu tai päällystetty niillä;	3A233

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I
	e. Molekyylisuihkumassaspektrometrit, joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista: 1. Lähdekammio on valmistettu, vuorattu tai päällystetty ruostumattomalla teräksellä tai molybdeenillä ja varustettu kylmäloukulla, joka kykenee jäähtymään 193 K (– 80 °C) asteeseen tai sen alle; tai 2. lähdekammio on valmistettu "UF_6-korroosiota kestävistä materiaaleista" tai vuorattu tai päällystetty niillä; f. Massaspektrometrit, jotka on varustettu aktinideja tai aktinidifluorideja varten käytettäväksi suunnitellulla mikrofluorausionilähteellä.	

A6. **Anturit ja laserit**

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I
IA.A6.001	Yttrium-alumiini-granaatti (YAG) -tangot	–
IA.A6.003	Aaltorintaman korjausjärjestelmät, jotka on tarkoitettu käytettäväksi halkaisijaltaan yli 4 mm:n lasersäteen kanssa, ja erityisesti niitä varten suunnitellut komponentit, mukaan lukien valvontajärjestelmät, vaiherintama-anturit ja muotoaan muuttavat peilit, myös bimorfiset peilit Huom: Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 6A004.a, 6A005.e ja 6A005.f kohdassa määriteltyjä peilejä	6A003
IA.A6.004	Argonioni "laserit", joiden keskimääräinen lähtöteho on vähintään 5 W Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 0B001.g.5, 6A005 ja 6A205.a kohdassa määriteltyjä argonioni "lasereita"	6A005.a.6 6A205.a
IA.A6.006	Viritettävät puolijohde "laserit" ja viritettävien puolijohde "laserien" ryhmät, joiden aallonpituus on 9–17 µm, ja puolijohde "laserien" ryhmien kerrokset, jotka sisältävät vähintään yhden viritettävän puolijohde "laserryhmän", jolla on mainittu aallonpituus Huom: 1. Puolijohde "lasereita" kutsutaan yleisesti "laser" diodeiksi 2. Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 0B001.h.6 ja 6A005.b kohdassa määriteltyjä puolijohde "lasereita"	6A005.b
IA.A6.008	Neodyymiseostetut (muut kuin lasi-)"laserit", joiden lähtöaallonpituus on yli 1 000 nm mutta ei enemmän kuin 1 100 nm ja lähtöenergia on yli 10 J pulssia kohden Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 6A005.c.2.b kohdassa määriteltyjä neodyymiseostettuja (muita kuin lasi-)"lasereita"	6A005.c.2
IA.A6.010	Muut kuin 6A203.c kohdassa määritellyt säteilyä kestävät kamerat tai niissä käytetyt linssit, jotka on erityisesti suunniteltu tai mitoitettu kestämään yli 50×10^3 Gy:n (pii) (5×10^6 radin (pii)) säteilyn kokonaisannosta toiminnallisuuden siitä kärsimättä. Tekninen huomautus: Termillä Gy (Pii) tarkoitetaan jouleina kilogrammaa kohti ilmaistua energiaa, jonka suojaamaton silikonitestikappale imee itseensä altistuessaan ionisoivalle säteilylle.	6A203.c

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I
IA.A6.011	Viritettävät pulssitoimiset väriaine "laser" vahvistimet ja oskillaattorit, joilla on kaikki seuraavat ominaisuudet: 1. ne toimivat 300 nm:n ja 800 nm:n välillä olevilla aallonpituuksilla; 2. niiden keskimääräinen lähtöteho on yli 10 W mutta enintään 30 W; 3. niiden toistotaajuus on yli 1 kHz; ja 4. niiden pulssin leveys on alle 100 ns. Huom: 1. Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi yksimuoto-oskillaattoreita 2. Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 6A205.c, 0B001.g.5 ja 6A005 kohdassa määriteltyjä pulssitoimisia väriainelaservahvistimia ja oskillaattoreita	6A205.c
IA.A6.012	Pulssitoimiset hiilidioksidi "laserit", joilla on kaikki seuraavat ominaisuudet: 1. ne toimivat 9 000 nm:n ja 11 000 nm:n välillä olevilla aallonpituuksilla; 2. toistotaajuus suurempi kuin 250 Hz; 3. niiden keskimääräinen lähtöteho on yli 100 W mutta enintään 500 W; ja 4. pulssin leveys alle 200 ns. Huom: Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 6A205.d, 0B001.h.6 ja 6A005.d kohdassa määriteltyjä pulssitoimisia hiilidioksidilaservahvistimia ja oskillaattoreita	6A205.d

IA.B. **TEKNOLOGIA**

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I
IA.B.001	Teknologia, jota tarvitaan edellä IA.A osassa (Tuotteet) lueteltujen tuotteiden kehittämisessä, tuotannossa tai käytössä.	–"

LIITE II

"LIITE II

3 artiklassa tarkoitetut tuotteet ja teknologia

ALKUHUOMAUTUKSET

1. Jollei toisin mainita, jäljempänä sarakkeessa "Kuvaus" käytetyt viitenumerot viittaavat asetuksen (EY) N:o 1334/2000 liitteessä I esitettyjen kaksikäyttötuotteiden ja -teknologian kuvauksiin.

2. Jäljempänä olevassa sarakkeessa "Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I" oleva viitenumero tarkoittaa sitä, että sarakkeessa "Kuvaus" kuvaillun tuotteen ominaispiirteet eivät vastaa viittauksen kohteena olevan kaksikäyttötuotekohdan kuvauksessa esitettyjä parametrejä.

3. 'Yksinkertaisissa lainausmerkeissä' olevien termien määritelmät on esitetty asiaankuuluvassa teknisessä huomautuksessa.

4. "Kaksinkertaisissa lainausmerkeissä" olevien termien määritelmät on esitetty asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I.

Yleishuomautukset

1. Tähän liitteeseen sisältyvän valvontaa ei saa kiertää sellaisten ei-valvonnanalaisten tuotteiden (tuotantolaitos mukaan lukien) viennillä, jotka sisältävät yhden tai useampia valvonnanalaisia komponentteja, kun valvonnanalainen komponentti tai komponentit ovat tuotteiden olennaisia osia ja voidaan järkevästi irrottaa tai käyttää toisiin tarkoituksiin.

   Huom: Arvioitaessa sitä onko valvonnanalaista komponenttia tai komponentteja pidettävä olennaisina osina, on välttämätöntä punnita määrään, arvoon ja teknologiseen tietotaitoon liittyviä tekijöitä sekä muita erityistekijöitä, jotka voisivat osoittaa valvonnanalaisen komponentin tai komponenttien olevan toimitettavien tuotteiden olennaisia osia.

2. Tässä liitteessä määriteltyihin tuotteisiin kuuluvat sekä uudet että käytetyt tuotteet.

Yleinen teknologiahuomautus (Ylth)

Yleinen teknologiahuomautus (Ylth)

1. Sellaisen "teknologian" myyntiä, toimittamista, siirtämistä tai vientiä, jota "tarvitaan" sellaisten tuotteiden "kehittämiseen", "tuotantoon" tai "käyttöön", joiden myyntiä, toimittamista, siirtämistä tai vientiä valvotaan jäljempänä olevan A osan (Tuotteet) nojalla, valvotaan II.B osan säännösten mukaisesti.

2. "Teknologia", jota "tarvitaan" valvonnanalaisten tuotteiden "kehittämistä", "tuotantoa" ja "käyttöä" varten, on valvonnanalaista myös silloin, kun se on sovellettavissa ei-kiellettyihin tuotteisiin.

3. Valvonta ei koske sitä vähimmäis"teknologiaa", joka on välttämätön käyttöönottoa, toimintaa, huoltoa (tarkastusta) ja korjausta varten tuotteille, jotka eivät ole valvonnanalaisia tai joiden vienti on sallittu asetuksen (EY) N:o 423/2007 mukaisesti.

4. "Teknologian" siirron valvonta ei koske "julkista" tietoa, "tieteellistä perustutkimusta" tai välttämätöntä patenttihakemuksiin tarvittavaa vähimmäistietoa.

II.A. **TUOTTEET**

A0. **Ydinaineet, laitteistot ja laitteet**

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I
II.A0.002	Faraday-isolaattorit, joiden aallonpituus on 500–650 nm	–
II.A0.003	Optiset hilat, joiden aallonpituus on 500–650 nm	–
II.A0.004	Optiset kuidut, joiden aallonpituus on 500–650 nm ja jotka on pinnoitettu heijastuksen estävillä, aallonpituudeltaan 500–650 nm:ä olevilla kerroksilla ja joiden sisähalkaisija on yli 0,4 mm mutta enintään 2 mm	–
II.A0.008	Taso-, kuperat ja koverat peilit, jotka on pinnoitettu aallonpituudeltaan 500–650 nm:ä olevilla voimakkaasti heijastavilla tai säädettävillä monikerroslevyillä	0B001.g.5
II.A0.009	Linssit, polarisaattorit, puoliaaltolevyt (λ/2-levyt), neljännesaaltolevyt (λ/4-levyt), laserikkunat piistä tai kvartsista ja rotaattorit, joka on pinnoitettu aallonpituudeltaan 500–650 nm:ä olevilla heijastamattomilla kerroksilla	0B001.g
II.A0.010	Muut kuin 2B350.h.1 kohdassa määritellyt putket, putkistot, laipat ja liittimet, jotka on tehty nikkelistä tai nikkeliseoksesta, joka sisältää enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä, tai jotka on vuorattu sillä	2B350
II.A0.011	Seuraavat muut kuin 0B002 f 2. tai 2B231 kohdassa määritellyt tyhjöpumput: — Turbomolekyylipumput, joiden teho on vähintään 400 l/s — Roots-tyyppiset esityhjennyspumput, joiden volymetrinen imuteho on yli 200 m^3/h. Paljetiivisteiset, spiraalityyppiset öljyttömät kompressoripumput ja paljetiivisteiset, spiraalityyppiset öljyttömät tyhjöpumput	0B002.f.2 2B231

A1. **Materiaalit, kemikaalit, "mikro-organismit" ja "toksiinit"**

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I
II.A1.003	Tiivisteet ja tiivisterenkaat, jotka on tehty jostakin seuraavista materiaaleista: a. vinyylideenifluoridin sekapolymeerit, joilla ilman venytystä on 75 % tai enemmän betakiderakennetta; b. fluoratut polyimidit, jotka sisältävät 10 painoprosenttia tai enemmän sitoutunutta fluoria; c. fluoratut fosfatseeni-elastomeerit, jotka sisältävät 30 painoprosenttia tai enemmän sitoutunutta fluoria; d. polyklooritrifluorieteeni (PCTFE, esim. Kel-F ®); e. Viton-fluoroelastomeerit; f. polytetrafluorieteeni (PTFE)	
II.A1.004	Henkilökohtaiset laitteet ydinperäisen säteilyn ilmaisemista varten, mukaan lukien henkilökohtaiset säteilyannosmittarit Huom: Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 1A004.c kohdassa määriteltyjä ydinalan ilmaisinjärjestelmiä	1A004.c

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I
II.A1.006	Muut kuin 1A225 kohdassa määritellyt platinoidut katalyytit, jotka on erityisesti suunniteltu tai valmisteltu edistämään vedyn ja veden välistä isotooppien vaihtoreaktiota tritiumin ottamiseksi talteen raskaasta vedestä tai raskaan veden tuottamiseksi, ja niiden korvikkeet	1B231, 1A225
II.A1.007	Muut kuin 1C002.b.4 tai 1C202.a kohdassa määritellyt alumiini ja alumiiniseokset raaka-aineina tai puolivalmisteina, joilla on jompikumpi seuraavista ominaisuuksista: a. murtovetolujuus vähintään 460 MPa lämpötilassa 293 K (20 °C); tai b. vetolujuus vähintään 415 MPa lämpötilassa 298 K (25 °C)	1C002.b.4 1C202.a

A2. **Materiaalin käsittely**

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I
II.A2.002	Työstökoneet hiontaa varten, joiden paikannustarkkuus "kaikkine käytettävissä olevine kompensointeineen" on enintään (parempi) kuin 15 µm ISO 230/2:n (1988) (1) tai vastaavien kansallisten standardien mukaisesti minkä tahansa lineaarisen akselin suuntaan Huom: Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 2B201.b ja 2B001.c kohdassa määriteltyjä työstökoneita hiontaa varten	2B201.b 2B001.c
II.A2.002a	Komponentit ja numeeriset ohjaimet, jotka on erityisesti suunniteltu 2B001 ja 2B201 kohdassa tai edellä II.A2.002 kohdassa määriteltyjä työstökoneita varten	
II.A2.003	Seuraavat tasapainotuskoneet ja niihin liittyvät tarvikkeet: a. Tasapainotuskoneet, jotka on suunniteltu tai muunnettu hammashoitolaitteita tai muita lääkinnällisiä laitteita varten ja joilla on kaikki seuraavat ominaisuudet: 1. Niillä ei voi tasapainottaa roottoreita/kokoonpanoja, joiden massa on suurempi kuin 3 kg; 2. Niillä on voitava tasapainottaa roottoreita/kokoonpanoja nopeuksilla, jotka ovat suurempia kuin 12 500 kierrosta minuutissa; 3. Niillä on voitava korjata epätasapaino kahdessa tai useammassa tasossa; ja 4. Niillä on voitava tasapainottaa siten, että jäännösepätasapaino on 0,2 g mm roottorin massan kutakin kiloa kohden; b. Edellä a kohdassa määriteltyjen koneiden kanssa käytettäväksi suunniteltu tai muunnetut ilmaisinpäät. Tekninen huomautus: Ilmaisinpäät tunnetaan toisinaan nimellä tasapainotuslaitteisto.	2B119
II.A2.005	Seuraavat kontrolloidun ympäristön lämpökäsittelyuunit: Uunit, joita voidaan käyttää yli 400 °C:n lämpötiloissa.	2B226, 2B227

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I
II.A2.006	Hapetusuunit, joita voidaan käyttää yli 400 °C:n lämpötiloissa.	2B226, 2B227
II.A2.007	Muut kuin 2B230 kohdassa määritellyt "painelähettimet", jotka pystyvät mittaamaan absoluuttista painetta alueella 0–200 kPa ja joilla on molemmat seuraavat ominaisuudet: a. Kaasudiffuusioyksikön kotelot, jotka on valmistettu "UF_6-korroosiota kestävistä aineista" tai suojattu niillä; ja b. joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista: 1. Mitta-alue enintään 200 kPa ja 'tarkkuus' parempi kuin ±1 % täydestä mitta-alueesta; tai 2. Kokonaismitta-alue 200 kPa tai suurempi ja 'tarkkuus' parempi kuin ±2 Pa. Tekninen huomautus: 2B230 kohdassa 'tarkkuuteen' sisältyy epälineaarisuus, hystereesi ja toistettavuus ympäristön lämpötilassa.	2B230
II.A2.008	Neste-neste-kontaktorit (sekoitussaostimet, pulsoidut pylväät ja sentrifugaaliuuttimet) ja nesteen jakolaitteet, höyryn jakolaitteet ja nesteen kerääjät, jotka on suunniteltu tällaisia laitteita varten, joissa kaikki käsiteltävän kemikaalin (käsiteltävien kemikaalien) kanssa suoraan kosketukseen joutuvat pinnat on valmistettu jostain seuraavista materiaaleista: 1. seokset, joissa on enemmän kuin 25 painoprosenttia nikkeliä ja enemmän kuin 20 painoprosenttia kromia; 2. fluoripolymeerit; 3. lasi (mukaan lukien lasitettu tai emaloitu pinnoitus tai lasivuoraus); 4. grafiitti tai 'grafiittihiili'; 5. nikkeli tai seokset, joissa on enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä; 6. tantaali tai tantaaliseokset; 7. titaani tai titaaniseokset; 8. zirkonium tai zirkoniumseokset; tai 9. ruostumaton teräs. Tekninen huomautus: 'Grafiittihiili' on amorfisesta hiilestä ja grafiitista koostuva seos, jonka koostumuksesta vähintään kahdeksan painoprosenttia on grafiittia.	2B350.e
II.A2.009	Seuraavat muut kuin 2B350.d kohdassa määritellyt teollisuuden laitteet ja komponentit: Lämmönvaihtimet tai lauhduttimet, joiden lämmönvaihtopinta on pinta-alaltaan yli 0,05 m^2 ja alle 30 m^2, ja putket, levyt, kelat tai lohkot, jotka on suunniteltu tällaisia vaihtimia tai lauhduttimia varten, joissa kaikki nesteen (nesteiden) kanssa suoraan kosketukseen joutuvat pinnat on valmistettu jostain seuraavista materiaaleista: 1. seokset, joissa on enemmän kuin 25 painoprosenttia nikkeliä ja enemmän kuin 20 painoprosenttia kromia; 2. fluoripolymeerit; 3. lasi (mukaan lukien lasitettu tai emaloitu pinnoitus tai lasivuoraus); 4. grafiitti tai 'grafiittihiili'; 5. nikkeli tai seokset, joissa on enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä; 6. tantaali tai tantaaliseokset; 7. titaani tai titaaniseokset; 8. zirkonium tai zirkoniumseokset;	2B350.d

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I
	9. piikarbidi; 10. titaanikarbidi; tai 11. ruostumaton teräs Huom: Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi ajoneuvojen jäähdyttimiä. Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi ajoneuvojen jäähdyttimiä.	
II.A2.010	Muut kuin 2B350.i kohdassa määritellyt monitiivisteiset ja tiivisteettömät pumput, jotka kestävät syövyttäviä nesteitä ja joiden valmistajan ilmoittama maksimivirtausnopeus on suurempi kuin 0,6 m^3/h, tai tyhjöpumput, joiden valmistajan ilmoittama maksimivirtausnopeus on suurempi kuin 5 m^3/h [mitattuna vakiolämpötilassa (273 K (0 °C) ja -ilmanpaineessa (101,3 kPa)), ja rungot (pumppujen rungot)], muotoon puristetut runkotiivisteet, juoksupyörät, roottorit tai suihkupumppusuuttimet tällaisia pumppuja varten, joissa kaikki pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen käsiteltävän kemikaalin (kemikaalien) kanssa, on valmistettu jostain seuraavista materiaaleista: 1. ruostumaton teräs 2. alumiiniseos	

A6. **Anturit ja laserit**

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I
II.A6.002	Infrapunaoptiikka, jonka aallonpituus on 9–17 μm, ja sen komponentit, mukaan lukien kadmiumtelluridikomponentit (CdTe) Huom: Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 6A003 kohdassa määriteltyjä kameroita ja komponentteja	6A003
II.A6.005	Seuraavat puolijohde"laserit" ja niiden komponentit: a. Erilliset puolijohde "laserit", joista kunkin lähtöteho on suurempi kuin 200 mW ja joita on enemmän kuin 100 b. Puolijohde "laserien" ryhmät, joiden lähtöteho on suurempi kuin 20 mW Huom: 1. Puolijohde "lasereita" kutsutaan yleisesti "laser" diodeiksi 2. Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 0B001.g.5, 0B001.h.6 ja 6A005.b kohdassa määriteltyjä "lasereita" 3. Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi "laser" diodeja, joiden aallonpituus on 1 200–2 000 nm	6A005.b
II.A6.007	Seuraavat "viritettävät" solid-state-"laserit" ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit: a. Titaanisafiirilaserit b. Aleksandriittilaserit. Huom: Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 0B001.g.5, 0B001.h.6 ja 6A005.c.1 kohdassa määriteltyjä titaanisafiiri- ja alexandriittilasereita	6A005.c.1
II.A6.009	Seuraavat optoakustiset komponentit: a. Erilliskuvaputket tai solid-state-kuvauslaitteet, joiden toistotiheys on vähintään 1 kHz b. Toistotiheystarvikkeet c. Pockel-kennot	6A203.b.4.c

A7. **Navigointi ja ilmailu**

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I
II.A7.001	Seuraavat inertiasuunnistusjärjestelmät (INS) ja erityisesti suunnitellut komponentit: I. Seuraavat inertiasuunnistusjärjestelmät, jotka Wassenaarin järjestelyyn osallistuvan valtion siviiliviranomaiset ovat sertifioineet käytettäväksi "siviili-ilma-aluksissa" ja erityisesti suunnitellut komponentit: a. Inertiasuunnistusjärjestelmät (INS) (kardaaniset ja sidotut) sekä inertialaitteet, jotka on suunniteltu "ilma-aluksen", maakulkuneuvon, aluksen (pinta- tai vedenalaisen) tai "avaruusaluksen" asentoa, ohjausta tai valvontaa varten ja joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista, sekä niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit: 1. (Vapaa inertiaalinen) navigointivirhe tavanomaisen linjauksen jälkeen on 0,8 merimailin tunnissa 'todennäköinen paikannuksen etäisyysvirhe' tai vähemmän (parempi); tai 2. Ne on määritelty toimimaan yli 10 g:n lineaarisilla kiihtyvyystasoilla b. Hybridi-inertiasuunnistusjärjestelmät, jotka on yhdistetty maailmanlaajuisen (-sten) satelliittinavigointijärjestelmän (-mien) (GNSS) kanssa tai "DBRN (Data-Based Referenced Navigation)"-järjestelmän (-mien) kanssa asentoa, ohjausta tai valvontaa varten tavanomaisen linjauksen jälkeen ja joiden INS-suunnistuspaikannustarkkuus GNSS:n tai "DBRN":n menetyksen jälkeen aina neljän minuutin ajan on vähemmän (parempi) kuin 10 metrin "yhtäläisen todennäköisyyden ympyrä" (CEP). c. Inertialaitteet suuntakulman, ohjaussuunnan tai pohjoisen osoittamista varten, joilla on jokin seuraavista, sekä niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit: 1. Suunniteltu osoittamaan suuntakulma, ohjaussuunta tai pohjoinen tarkkuudella, joka on sama tai pienempi (parempi) kuin 6 kaariminuuttia RMS 45 leveysasteessa; tai 2. Suunniteltu siten, että niillä on 900 g:n tai sitä suurempi iskutaso toimimattomana 1 ms:n tai sitä pidemmän keston ajan. Huom: I.a ja I.b kohdan parametrejä sovelletaan kaikissa seuraavissa ympäristöolosuhteissa: 1. Satunnainen syötevärähtely, jonka kokonaissuuruusluokka on 7,7 g rms ensimmäisen puolen tunnin aikana ja kokonaistestiaika puolitoista tuntia akselia kohti kussakin kolmessa toisiinsa nähden kohtisuoraan olevassa akselissa, kun satunnainen värähtely täyttää seuraavat vaatimukset: a. Vakio voiman spektritiheyden (PSD) arvo on 0,04 g^2/Hz taajuusvälillä 15–1 000 Hz; ja b. PSD vaimenee taajuuden mukana 0,04 g^2/Hz stä 0,01 g^2/Hz iin taajuusvälillä 1 000–2 000 Hz; 2. Kallistus ja kääntymisnopeus on vähintään + 2,62 radiaania/s (150 astetta/s); tai 3. Edellä 1 tai 2 kohdan vastaavien kansallisten standardien mukaisesti Tekninen huomautus: 1. I.b koskee järjestelmiä, joissa inertiasuunnistusjärjestelmä ja muut riippumattomat suunnistuksen apujärjestelmät on rakennettu yhdeksi yksiköksi (yhdistetty) suorituskyvyn parantamiseksi.	7A003, 7A103

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I
	2. 'Todennäköinen paikannuksen etäisyysvirhe' (CEP) – Tavanomaisessa ympyräjakelussa, ympyrän säde sisältää 50 prosenttia tehdyistä yksittäisistä mittauksista, tai sellaisen ympyrän säde, jossa on 50 prosentin todennäköisyys sijoittua. II. Teodoliittijärjestelmät, joihin sisältyy erityisesti siviilimittaustehtäviin suunniteltuja inertialaitteita, jotka on suunniteltu osoittamaan suuntakulma, ohjaussuunta tai pohjoinen tarkkuudella, joka on sama tai pienempi kuin 6 kaariminuuttia RMS 45:ssä leveysasteessa, ja erityisesti niitä varten suunnitellut komponentit III. Inertia- tai muut laitteet, joissa käytetään 7A001 tai 7A101 kohdassa määriteltyjä kiihtyvyysmittareita, jotka on erityisesti suunniteltu ja kehitetty porausreikien huoltotoiminnassa käytettäviksi MWD-antureiksi (Measurement While Drilling)	

II.B. **TEKNOLOGIA**

N:o	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 1183/2007 liitteessä I
II.B.001	Teknologia, jota tarvitaan edellä II.A osassa (Tuotteet) lueteltujen tuotteiden kehittämisessä, tuotannossa tai käytössä"	

LIITE III

”LIITE III

Verkkosivut, joilla on tiedot 3 artiklan 4 ja 5 kohdassa, 4 a artiklassa, 5 artiklan 3 kohdassa sekä 6, 8 ja 9 artiklassa, 10 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 11 a artiklassa, 11 b artiklassa, 13 artiklan 1 kohdassa ja 17 artiklassa tarkoitetuista toimivaltaisista viranomaisista ja osoite, johon Euroopan komissiolle annettavat ilmoitukset toimitetaan

BELGIA

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGARIA

http://www.mfa.government.bg

TŠEKKI

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

TANSKA

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/

SAKSA

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

VIRO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANTI

http://foreign-affairs.net/home/index.aspx?id=28519

KREIKKA

http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/

ESPANJA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

RANSKA

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

ITALIA

http://www.esteri.it/UE/deroghe.html

KYPROS

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LATVIA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LIETTUA

http://www.urm.lt

LUXEMBURG

http://www.mae.lu/sanctions

UNKARI

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

ALANKOMAAT

http://www.minbuza.nl/sancties

ITÄVALTA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

PUOLA

http://www.msz.gov.pl

PORTUGALI

http://www.min-nestrangeiros.pt

ROMANIA

http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIA

http://www.foreign.gov.sk

SUOMI

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

RUOTSI

http://www.ud.se/sanktioner

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Osoite Euroopan komissiolle annettavia ilmoituksia varten:
European Commission
DG External Relations
Directorate A Crisis Platform – Policy Coordination in Common Foreign and Security Policy
Unit A2 Crisis Response and Peace Building
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussels (Belgium)
S-posti: relex-sanctions@ec.europa.eu
Puhelin: (+32-2) 295 55 85
Faksi: (+32-2) 299 08 73”

LIITE IV

"LIITE VI

Luettelo 11 a artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista rahoitus- ja luottolaitoksista

Tämän asetuksen 11 a artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetut sellaisten rahoitus- ja luottolaitosten 18 artiklan soveltamisalaan kuuluvat konttorit ja tytäryhtiöt, joiden kotipaikka on Iranissa [1]

1. BANK MELLI IRAN *

Ranska

43, Avenue Montaigne, 75008 Paris

BIC-koodi: MELIFRPP

Saksa

Holzbrücke 2, D-20459, Hamburg,

BIC-koodi: MELIDEHH

Yhdistynyt kuningaskunta

Melli Bank Plc

One London Wall, 11th Floor, London EC2Y 5EA

BIC-koodi: MELIGB2L

2. BANK SEPAH *

Ranska

64 rue de Miromesnil, 75008 Paris

BIC-koodi: SEPBFRPP

Saksa

Hafenstraße 54, D-60327 Frankfurt am Main

BIC-koodi: SEPBDEFF

Italia

Via Barberini 50, 00187 Rome

BIC-koodi: SEPBITR1

Yhdistynyt kuningaskunta

Bank Sepah International plc

5/7 Eastcheap, London EC3M 1JT

BIC-koodi: SEPBGB2L

3. BANK SADERAT IRAN

Ranska

Bank Saderat Iran

16 Rue de la Paix, 75002 Paris

BIC-koodi: BSIRFRPP

TELEX: 220287 SADER A / SADER B

[1] Lisäksi asteriskilla (*) merkittyjen yhteisöjen omaisuus jäädytetään yhteisen kannan 2007/140/YUTP 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdan mukaisesti.

Saksa

Hampurin konttori

P.O. Box 112227, Deichstraße 11, D-20459 Hamburg

BIC-koodi: BSIRDEHH

TELEX: 215175 SADBK D

Frankfurtin konttori

P.O. Box 160151, Friedensstraße 4, D-60311 Frankfurt am Main

BIC-koodi: BSIRDEFF

Kreikka

Ateenan konttori

PO Box 4308, 25-29 Venizelou St, GR 105 64 Athens

BIC-koodi: BSIRGRAA

TX: 218385 SABK GR

Yhdistynyt kuningaskunta

Bank Saderat plc

5 Lothbury, London EC2R 7HD

BIC-koodi: BSPLGB2L

TX: 883382 SADER G

4. BANK TEJARAT

Ranska

Bank Tejarat

124-126 Rue de Provence, 75008 Paris

BIC-koodi: BTEJFRPP

TELEX: 281972 F, 281973 F BKTEJ

5. PERSIA INTERNATIONAL BANK plc

Yhdistynyt kuningaskunta

Kotipaikka ja pääkonttori

6 Lothbury, London, EC2R 7HH

BIC-koodi: PIBPGB2L

TX: 885426

Tämän asetuksen 11 a artiklan 2 kohdan c ja d alakohdassa tarkoitetut sellaisten luotto- ja rahoituslaitosten 18 artiklan soveltamisalan ulkopuolella olevat konttorit ja tytäryhtiöt, joiden kotipaikka on Iranissa, sekä luotto- ja rahoituslaitokset, joiden kotipaikka ei ole Iranissa ja jotka eivät kuulu 18 artiklan soveltamisalaan, mutta jotka kuuluvat sellaisten henkilöiden ja yhteisöjen määräysvaltaan, joiden kotipaikka on Iranissa ([2])

1. BANK MELLI *

Azerbaidžan

Bank Melli Iran Baku Branch, Bakun konttori

Nobel Ave. 14, Baku

BIC-koodi: MELIAZ22

([2]) Katso alaviite 1.

Irak

No.111—27 Alley—929 District—Arasat street, Baghdad

BIC-koodi: MELIIQBA

Oman

Oman Muscat Branch, Muscatin konttori

P.O. Box 5643, Mossa Abdul Rehman Hassan Building, 238 Al Burj St., Ruwi, Muscat, Oman 8 /

P.O. BOX 2643 PC 112

BIC-koodi: MELIOMR

Kiina

Melli Bank HK (Melli Bank PLC:n konttori)

Unit 1703-04, Hong Kong Club Building, 3A Chater Road, Central Hong Kong

BIC-koodi: MELIHKHH

Egypti

Edustajan toimisto

P.O. Box 2654, First Floor, Flat No 1, Al Sad el Aaly Dokhi.

Tél.: 2700605 / Fax: 92633

Yhdistyneet arabiemiirikunnat

Aluetoimisto

P.O. Box: 1894, Dubai

BIC-koodi: MELIAEAD

Abu Dhabin konttori

Post box no. 2656 Katuosoite: Hamdan Street

BIC-koodi: MELIAEADADH

Al Ainin konttori

Post box no. 1888 Katuosoite: Clock Tower, Industrial Road

BIC-koodi: MELIAEADALN

Bur Dubain konttori

Adresse: Post box no. 3093 Katuosoite: Khalid Bin Waleed Street

BIC-koodi: MELIAEADBR2

Dubain pääkonttori

Post box no. 1894 Katuosoite: Beniyas Street

BIC-koodi: MELIAEAD

Fujairahin konttori

Post box no. 248 Katuosoite: Al Marash R/A, Hamad Bin Abdullah Street

BIC-koodi: MELIAEADFUJ

Ras al-Khaimahin konttori

Post box no. 5270 Katuosoite: Oman Street, Al Nakheel

BIC-koodi: MELIAEADRAK

Sharjahin konttori

Post box no. 459 Katuosoite: Al Burj Street

BIC-koodi: MELIAEADSHJ

Venäjän federaatio

nº 9/1 ul. Mashkova, 103064 Moscow

BIC-koodi: MELIRUMM

Japani

Edustajan toimisto

333 New Tokyo Bldg, 3-1 Marunouchi, 3 Chome, Chiyoda-ku

Tél.: 332162631. Fax (3)32162638. Télex: J296687

2. BANK MELLAT

Etelä-Korea

Soulin konttori

Keumkang Tower 13/14th Floor, Tehran road 889-13, Daechi-dong Gangnam-Ku, 135-280, Seoul

BIC-koodi: BKMTKRSE

TX: K36019 MELLAT

Turkki

Istanbulin konttori

1, Binbircicek Sokak, Buyukdere Caddessi Levent -Istanbul

BIC-koodi: BKMTTRIS

TX: 26023 MELT TR

Ankaran konttori

Ziya Gokalp Bulvari No:12 06425 Kizilay-Ankara

BIC-koodi: BKMTTRIS100

TX: 46915 BMEL TR

Izmirin konttori

Cumhuriyet Bulvari No:88/A P.K 71035210 Konak-Izmir

BIC-koodi: BKMTTRIS 200

TX: 53053 BMIZ TR

Armenia

Jerevanin konttori

6 Amiryan Str. P.O. Box: 375010 P/H 24 Yerevan

BIC-koodi: BKMTAM 22

TLX: 243303 MLTAR AM 243110 BMTRAM

3. PERSIA INTERNATIONAL BANK plc

Yhdistyneet arabiemiirikunnat

Dubain konttori

The Gate Building, 4th Floor, P.O.BOX 119871, Dubai

BIC-koodi: PIBPAEAD

4. BANK SADERAT IRAN

Libanon

Aluetoimisto

Mar Elias – Mteco Center, PO BOX 5126, Beirut

BIC-koodi: BSIRLBBE

Beirutin pääkonttori

Verdun street – Alrose building

P.O. BOX 5126 Beirut / P.O.BOX 6717 Hamra

BIC-koodi: BSIRLBBE

TELEX: 48602 – 20738, 21205 – SADBNK

Alghobeirin konttori

NO. 3528, Alghobeiry BLVD, Jawhara BLDG Abdallah El Hajje str. –Ghobeiri BLVD, Alghobeiri

BIC-koodi: BSIRLBBE

Baalbakin konttori

NO . 3418, Ras Elein str., Baalbak

BIC-koodi: BSIRLBBE

Borj al Barajnehin konttori

NO. 4280, Al Holam BLDG, Al Kafaat cross, Al Maamoura str., Sahat Mreyjeh,1st Floor

BIC-koodi: BSIRLBBE

Saidan konttori

NO.4338, Saida – Riad Elsoleh BLVD. Ali Ahmad BLG.

BIC-koodi: BSIRLBBE

Oman

BLDG 606, Way 4543, 145 Complex, Ruwi High Street, Ruwi, P.O. BOX 1269, Muscat

BIC-koodi: BSIROMR

TLX: 3146

Qatar

Dohan konttori

NO . 2623, Grand Hamad ave., P.O. BOX 2256, Doha

BIC-koodi: BSIR QA QA

TELEX: 4225

Turkmenistan

Bank Saderat Iran Ashkhabad branch

Makhtoomgholi ave., nº 181, Ashkhabad

TELEX: 1161134-86278

Yhdistyneet arabiemiirikunnat

Dubain aluetoimisto

Al Maktoum road, PO BOX 4182 Deira, Dubai

BIC-koodi: BSIRAEAD / BSIRAEADDLR / BSIRAEADLCD

TX: 45456 SADERBANK

Murshid Bazarin konttori

Murshid Bazar P.O. Box 4182

Deira, Dubai

BIC-koodi: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Bur Dubain konttori

Al Fahidi Road

P.O.Box 4182 Dubai

BIC-koodi: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Ajmanin konttori

Nº 2900 Liwara street, PO BOX 16, Ajman, Dubai

BIC-koodi: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Shaykh Zayed -kadun konttori

Shaykh Road, Dubai

BIC-koodi: BSIRAEAD

TELEX : 45456 SADERBANK

Abu Dhabin konttori

Nº 2690 Hamdan street, PO BOX 2656, Abu Dhabi

BIC-koodi: BSIRAEAD

TELEX: 22263

Al Einin konttori

Nº 1741, Al Am Road, PO BOX 1140, Al Ein, Abu Dhabi

BIC-koodi: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Sharjahin konttori

Nº 2776 Alaroda road, PO BOX 316, Sharjah

BIC-koodi: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Bahrain

Bahrainin konttori

106 Government Road ; P.O. Box 825 Block nº 316; Entrance nº 3; Manama Center; Manama

TELEX: 8363 SADER BANK

OBU

P.O.Box 825 - Manama

Télex : 8688 SADER BANK

Uzbekistan

Bank Saderat Iran Tashkent

10, Tchekhov street, Mirabad district, 100060 Tashkent

BIC-koodi: BSIRUZ21

TELEX: 116134 BSITA UZ

5. TEJARAT BANK

Tadžikistan

No. 70, Rudaki Ave., Dushanbe

P.O. Box: 734001

BIC-koodi: BTEJTJ22XXX

TX : 201135 BTDIR TJ

Kiina

Kiinan edustajan toimisto

Office C208 Beijing Lufthansa Center No.50 Liangmaqiao Road Chaoyang District Beijing 100016

6. ARIAN BANK (tunnetaan myös nimellä Aryan Bank)

Afganistan

Pääkonttori

House No.2, Street No.13, Wazir Akbar Khan, Kabul

BIC-koodi: AFABAFKA

Haratin konttori

NO .14301(2), Business Room Building, Banke Khoon road, Harat

BIC-koodi: AFABAFKA

7. FUTURE BANK

Bahrain

Future Bank

P.O. Box 785, Government Avenue 304, Manama

Shop 57, Block NO. 624 Shaikh Jaber Al Ahmed Al Sabah Avenue-Road NO 4203, Sitra

BIC-koodi: FUBBBHBM / FUBBBHBMOBU / FUBBBHBMXXX / FUBBBHBMSIT

8. BANCO INTERNACIONAL DE DESARROLLO, SA

Venezuela

Banco internacional de Desarrollo, Banco Universal

Avenida Francisco de Miranda, Torre Dosza, Piso 8, El Rosal, Chacao, Caracas

BIC-koodi: IDUNVECAXXX”